



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Document de ședință

15.4.2014

B7-0444/2014

PROPUNERE DE REZOLUȚIE

depusă pe baza declarației Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate

în conformitate cu articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul de procedură

referitoare la presiunea exercitată de Rusia asupra țărilor din Parteneriatul estic și, în special, destabilizarea estului Ucrainei
(2014/2699(RSP))

**José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok,
Mairead McGuinness, Jacek Saryusz-Wolski, Laima Liucija Andrikienė,
Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Anna Maria Corazza Bildt, Jerzy Buzek,
Arnaud Danjean, Mário David, Mariya Gabriel, Michael Gahler,
Paweł Zalewski, Gunnar Hökmark, Anna Ibrisagic, Tunne Kelam,
Jan Kozłowski, Eduard Kukan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska,
Monica Luisa Macovei, Nadezhda Neynsky, Ria Oomen-Ruijten,
Alojz Peterle, Andrej Plenković, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda,
György Schöpflin, Salvador Sedó i Alabart, Inese Vaidere,
Sophie Auconie, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Algirdas Saudargas,
Philippe Juvin, Andrey Kovatchev, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė**
în numele Grupului PPE

RE\1027410RO.doc

PE534.921v01-00

Rezoluția Parlamentului European referitoare la presiunea exercitată de Rusia asupra țărilor din Parteneriatul estic și, în special, destabilizarea estului Ucrainei (2014/2699(RSP))

Parlamentul European,

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la politica europeană de vecinătate, Parteneriatul estic și Ucraina, cu precădere Rezoluția sa din 13 martie 2014 referitoare la invadarea Ucrainei de către Rusia¹,
 - având în vedere concluziile Consiliului European referitoare la Ucraina din 20 martie 2014,
 - având în vedere declarația Comisiei NATO-Ucraina din 1 aprilie 2014,
 - având în vedere declarația comună a liderilor țărilor membre ale G7 de la Haga, din 24 martie 2014,
 - având în vedere Rezoluția sa legislativă din 3 aprilie 2014 privind reducerea sau eliminarea taxelor vamale aplicabile mărfurilor originare din Ucraina²,
 - având în vedere concluziile Consiliului Afaceri Externe referitoare la Ucraina din 14 aprilie 2014,
 - având în vedere articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât Federația Rusă recurge în continuare la manevre de destabilizare și la acte de agresiune tot mai grave în estul Ucrainei, profitând de implicarea separatiștilor care ocupă în mod abuziv clădiri publice și creează tulburări sociale;
- B. întrucât în mai multe orașe din estul Ucrainei, inclusiv Luhansk, Donețk și Harkov separatiștii proruși au anunțat că vor începe demersurile pentru organizarea unor referendumuri de tipul celui care a avut loc în Crimeea, pentru a decide privind autodeterminarea regiunilor estice ale Ucrainei la 11 mai 2014;
- C. întrucât orice noi manevre având drept scop o destabilizare violentă a estului Ucrainei riscă să fie folosite de către Rusia drept pretext pentru continuarea agresiunii prin mijloace militare, împiedicarea organizării alegerilor prezidențiale și federalizarea forțată a Ucrainei;
- D. întrucât UE și comunitatea internațională nu recunosc și nu vor recunoaște rezultatele referendumului ilegal din Crimeea din 16 martie 2014 și nici anexarea ulterioară a Crimeei la Federația Rusă;

¹ Texte adoptate, P7_TA(2014)0248.

² Texte adoptate, P7_TA(2014)0285.

- E. întrucât Rusia continuă să își încalce obligațiile internaționale, cum ar fi cele stipulate în Carta ONU, Actul final de la Helsinki, Statutul Consiliului Europei și, în special, în Memorandumul din 1994 de la Budapesta privind garanțiile în materie de securitate acordate Ucrainei;
- F. întrucât UE și-a luat angajamentul de a semna, cât mai curând posibil, acorduri de asociere/acorduri de liber schimb aprofundate și cuprinzătoare atât cu Moldova, cât și cu Georgia, cel târziu în luna iunie 2014;
- G. întrucât așa-numitul „referendum” care a avut loc la 2 februarie 2014 în Unitatea Teritorială Autonomă Găgăuzia nu a respectat constituția Republicii Moldova și cadrul legislativ al acesteia și este, prin urmare, ilegal; întrucât negocierile desfășurate în formatul 5+2 nu au condus la o soluție durabilă în cazul conflictului din Transnistria;
- H. întrucât Rusia continuă să ocupe regiunile georgiene Abhazia și Tskhinvali (Oseția de Sud), încălcând normele și principiile fundamentale ale dreptului internațional și întrucât procesul de construire a unor frontiere în jurul acestor regiuni s-a intensificat rapid, fiind asociat cu o serie de încălcări ale spațiului aerian al Georgiei de către forțele militare aeriene ale Rusiei,
1. condamnă cu maximă fermitate acțiunile întreprinse de Rusia în mod nedisimulat și sub acoperire, acestea având un caracter provocator și fiind de natură să destabilizeze tot mai mult estul Ucrainei; respinge orice demersuri în vederea organizării unor referendumuri ilegale de tipul celui desfășurat în Crimeea; atrage atenția asupra faptului că destabilizarea tot mai accentuată și acțiunile de sabotaj asociate cu implicarea forțelor separatiste armate proruse, instruite și bine coordonate, aflate sub conducerea Rusiei, ar putea să fie folosite de Rusia drept pretext pentru o intervenție militară, urmărindu-se împiedicarea organizării alegerilor prezidențiale și federalizarea forțată a Ucrainei, în vederea divizării ulterioare a acesteia;
 2. își exprimă îngrijorarea în legătură cu operațiunile militare desfășurate de Rusia în estul Ucrainei; reiterează necesitatea ca UE și statele sale membre să adopte o poziție unitară în relațiile lor cu Rusia; consideră că, având în vedere circumstanțele actuale, Consiliul are obligația de a impune cu și mai multă strictețe faza a doua a sancțiunilor și de a pregăti aplicarea celei de a treia faze (sancțiuni economice), care trebuie să fie impusă imediat, urmând să se adopte în continuare măsuri în vederea izolării politice, economice și financiare a Rusiei pe scena internațională;
 3. își reiterează, de asemenea, apelul adresat Consiliului privind aplicarea de urgență a unor sancțiuni, care ar trebui să includă un embargo asupra armelor și asupra tehnologiilor cu dublă utilizare, restricții privind vizele, înghețarea activelor, aplicarea legislației privind spălarea banilor împotriva celor implicați în procesul decizional referitor la destabilizarea și acțiunile provocatoare din estul Ucrainei, precum și măsuri împotriva companiilor rusești și a filialelor acestora, îndeosebi din sectorul energetic, și împotriva investițiilor realizate de Rusia și a activelor sale de pe teritoriul UE, fiind necesară, totodată, revizuirea tuturor acordurilor încheiate cu Rusia în vederea unei posibile suspendări; salută decizia Consiliului din 14 aprilie 2014 de a extinde lista persoanelor în cazul cărora se vor aplica restricții privind vizele și măsuri de înghețare a activelor;

4. solicită introducerea unor restricții economice, comerciale și financiare vizând Crimeea și conducerea sa separatistă; consideră că punerea în aplicare rapidă a acestor restricții ar trebui să aibă loc în urma unei analize realizate de Comisie privind consecințele juridice ale anexării Crimeei;
5. își exprimă susținerea totală pentru integritatea teritorială, unitatea și suveranitatea Ucrainei; consideră că actele Rusiei constituie o gravă încălcare a dreptului internațional și a propriilor sale obligații internaționale stipulate în Carta ONU, Actul final de la Helsinki, Statutul Consiliului Europei și în Memorandumul din 1994 de la Budapesta privind garanțiile în materie de securitate, precum și o încălcare a obligațiilor bilaterale care decurg din Tratatul bilateral din 1997 privind prietenia, cooperarea și parteneriatul; salută decizia de a suspenda drepturile de vot ale Rusiei în Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei;
6. solicită Rusiei să își retragă toate trupele concentrate de-a lungul granițelor cu Ucraina și de pe teritoriul Ucrainei și să retragă de urgență mandatul acordat Consiliul Federației de a folosi forțele armate pe teritoriul Ucrainei; solicită să se pună capăt de urgență tuturor actelor care au drept rezultat o destabilizare a situației din Ucraina, fie că acestea sunt comise de pe teritoriul țării, fie din afara ei; consideră că orice revendicări politice trebuie să fie exprimate într-un mod nonviolent, prin intermediul forurilor adecvate și legitime; solicită ca Rusia să nu se implice în lansarea niciunor revendicări separatiste, cum ar fi referendumurile ilegale care vizează regiunile estice ale Ucrainei, și ca Rusia să se distanțeze în mod public de cele mai recente evenimente cu caracter ilegitim din estul Ucrainei, deoarece ele încalcă suveranitatea și integritatea teritorială a acestei țări;
7. invită Consiliul să acorde asistență Ucrainei în domeniul reformei sectorului de securitate civilă, să sprijine forțele de poliție, organele control la frontieră și statul de drept prin intermediul unei misiuni PSAC robuste și să elaboreze un cadru politic de abordare a crizelor, examinând toate opțiunile în acest sens cât mai curând posibil;
8. invită Uniunea să extindă misiunea existentă de monitorizare a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE), pentru a trimite un număr cât mai mare de observatori în estul Ucrainei, cu scopul de a supraveghea situația de pe teren și de a raporta cu privire la aceasta, contracaraș astfel falsele pretexte pentru o eventuală escaladare viitoare a situației; împărtășește preocuparea exprimată de OSCE și de Consiliul Europei în legătură cu restricționarea capacității acestora de a monitoriza situația în domeniul drepturilor omului, inclusiv în ceea ce privește drepturile populației aparținând minorităților naționale de pe teritoriul Crimeei;
9. solicită, în plus, ca Biroul pentru Instituții Democratice și Drepturile Omului (ODIHR) al OSCE, în cooperare cu Parlamentul și cu UE să instituie o misiune de observare a alegerilor, cu scopul de a monitoriza în detaliu alegerile; solicită organizarea unor alegeri prezidențiale libere și corecte la 25 mai 2014, care să se desfășoare în deplină concordanță cu standardele internaționale; respinge orice formă de presiune externă pentru a amâna aceste alegeri;
10. se așteaptă ca Rusia să își asume pe deplin angajamentul în vederea obținerii unui succes pe plan politic în urma discuțiilor cvadrilaterale dintre UE, SUA, Rusia și Ucraina, având la bază respectarea integrității teritoriale a Ucrainei, inclusiv a dreptului

Ucrainei de a decide cu privire la propria sa constituție și la viitorul său politic; consideră că, în cazul în care Rusia nu dă dovadă de un astfel de angajament, se poate concluziona că acțiunile sale sunt contrare unei soluții viabile și că încearcă doar să câștige timp;

11. salută maniera reținută și moderată în care guvernul ucrainean a abordat criza actuală până în prezent și reamintește că autoritățile ucrainene sunt pe deplin îndreptățite să utilizeze toate mijloacele de natură militară pentru a redobândi controlul asupra teritoriului lor;
12. îndeamnă UE să sprijine Ucraina în cadrul organismelor internaționale, în special al organismelor judiciare internaționale, dacă Ucraina decide să dea în judecată Rusia pentru încălcarea suveranității și integrității sale teritoriale;
13. salută programul ambițios de reformă economică și socială anunțat de guvernul ucrainean și subliniază faptul că este esențial să se pună în aplicare rapid acest program, pentru a stabiliza situația financiară critică a țării și a depăși ulterior această situație; salută decizia organismelor financiare internaționale și a Comisiei de a acorda Ucrainei un sprijin financiar substanțial pe termen scurt și pe termen mai lung; reamintește nevoia de organizare și coordonare a unei conferințe internaționale a donatorilor, care ar trebui convocată de către Comisie și organizată cât mai curând;
14. reamintește că asistența financiară internațională poate să ofere rezultate tangibile în cazul Ucrainei numai dacă aceasta este supusă unei condiționalități stricte, care include punerea în aplicare a programului de reformă al guvernului; invită, prin urmare, Comisia și statele membre să acorde asistența tehnică necesară acestui program, cu scopul de a consolida statul de drept și a eradica corupția;
15. încurajează Ucraina să continue să facă progrese în direcția reformelor politice vizate, în special în ceea ce privește reforma constituțională; salută hotărârea guvernului ucrainean de a pune în aplicare angajamentele sale în ceea ce privește asigurarea caracterului reprezentativ al structurilor guvernamentale, reflectând diversitatea regională, garantarea protecției depline a drepturilor persoanelor aparținând minorităților naționale, anchetarea tuturor încălcărilor drepturilor omului și a actelor de violență și combaterea extremismului; în acest context, salută inaugurarea Grupului Consultativ Internațional al Consiliului Europei la 9 aprilie 2014;
16. salută recenta rezoluție a Parlamentului Ucrainei prin care se solicită dezarmarea imediată a tuturor forțelor ilegale de autoapărare și așteaptă cu interes punerea în aplicare a acesteia;
17. își exprimă sprijinul ferm pentru Ucraina și poporul său în această perioadă dificilă; salută semnarea capitolelor politice ale acordului de asociere și adoptarea ulterioară a măsurilor comerciale unilaterale; solicită semnarea acordului de asociere/acordului DCFTA în forma lor completă, de îndată ce este posibil și înainte de expirarea măsurilor comerciale unilaterale;
18. subliniază necesitatea urgentă a unei politici comune solide în domeniul securității energetice (o Uniune a energiei), având drept scop să reducă dependența UE de petrolul

și de gazul Rusiei, inclusiv necesitatea diversificării surselor de aprovizionare cu energie, a punerii în aplicare depline a celui de-al treilea pachet privind energia și a posibilității de suspendare a importurilor de gaz dacă este necesar; consideră că nu ar trebui să se construiască conducta South Stream; consideră că asistența pe care UE o oferă Ucrainei în ceea ce privește asigurarea aprovizionării prin fluxuri inverse, prin intermediul unei diversificări mai mari a surselor, al unei eficiențe energetice sporite și al unor interconexiuni eficiente cu UE va consolida poziția Ucrainei în fața presiunilor politice și economice; în acest sens, reamintește rolul strategic al Comunității Europene a Energiei, președinția acesteia fiind asigurată în 2014 de Ucraina;

19. invită Consiliul să autorizeze Comisia în vederea adoptării măsurilor necesare pentru a accelera de urgență liberalizarea regimului vizelor cu Ucraina, cu scopul de a avansa în direcția introducerii unui regim de călătorii fără viză, urmând exemplul Moldovei; solicită, între timp, introducerea imediată a unor proceduri temporare, foarte simple și cu costuri reduse de acordare a vizelor la nivelul UE și al statelor membre;
20. invită instituțiile UE și statele membre să inițieze măsuri active pentru a sensibiliza opinia publică și comunitățile de afaceri din UE, explicându-le acestora semnificația și consecințele acțiunilor ilegale ale Rusiei, care constituie o amenințare directă la adresa păcii și a prosperității din Europa;
21. reamintește că, în conformitate cu articolul 49 din Tratatul privind Uniunea Europeană, Georgia, Moldova și Ucraina - la fel ca orice alt stat european - au o perspectivă europeană și pot cere să devină membre ale Uniunii, cu condiția să adere la principiile democrației, să respecte libertățile fundamentale, drepturile omului și drepturile minorităților și să asigure un stat de drept;
22. invită Consiliul să semneze acordurile de asociere/acordurile DCFTA dintre UE și statele sale membre și Republica Moldova și Georgia; își exprimă aprobarea în legătură cu propunerea de decizie a Consiliului privind aplicarea provizorie a Acordurilor de asociere UE–Republica Moldova și UE–Georgia, imediat după semnarea acestora; îndeamnă Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene să diminueze durata procedurilor de notificare ulterioare semnării acordurilor de asociere, astfel încât aplicarea provizorie a acestora să aibă loc cât mai curând posibil, după semnare; intenționează ca, în cazul îndeplinirii tuturor cerințelor și al semnării ulterioare a acordurilor de asociere, să procedeze în cel mai scurt timp posibil la ratificarea în întregime a Acordurilor de asociere UE–Republica Moldova și UE–Georgia, înainte de finalul actualului mandat al Comisiei; solicită să se aloce țărilor respective asistența financiară suplimentară necesară;
23. solicită o implicare sporită a UE în soluționarea conflictului din Transnistria, inclusiv prin conferirea unui statut superior Uniunii Europene în cadrul negocierilor „5+2”, și anume acela de partener de negocieri;
24. invită Federația Rusă să pună capăt încălcării abuzive a spațiului aerian și a zonelor maritime ale Georgiei și condamnă cu fermitate procesul de construire a unei frontiere în jurul regiunilor Abhazia și Tskhinvali (Oseția de Sud);
25. invită Rusia să se abțină de la orice presiune asupra Moldovei sau a Georgiei având

drept scop să împiedice sau să întârzie semnarea respectivelor acorduri de asociere/acorduri DCFTA; reiterează faptul că semnarea acordurilor de asociere/acordurilor DCFTA nu este un impediment în calea unor relații mai strânse ale țărilor din Parteneriatul estic cu Rusia; își exprimă sprijinul deplin pentru integritatea teritorială a tuturor țărilor din Parteneriatul estic și invită Rusia să se abțină de la orice măsuri care ar risca să ducă la extinderea situației din Ucraina la alte țări;

26. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, guvernelor statelor membre, Președintelui în exercițiu, Guvernului și Parlamentului Ucrainei, Consiliului European, precum și Președintelui, Guvernului și Parlamentului Federației Ruse.